



CÓDIGO DE MANEJO Y USO DE VEHÍCULOS

VEHICLE USE AND
DRIVING CODE

Conducción y cuidado vehículos
Driving and vehicle care

BMI-GO-GA-PYC-0003_3

#SOMOSBMI



EXPLORA EL CÓDIGO DE CONDUCTA DE BMI

EXPLORE THE BMI CODE OF CONDUCT

El presente folleto es uno de los cuatro documentos que conforman nuestro Código de Conducta. Descubre la serie completa:

The present brochure is one of four documents forming our Code of Conduct. Explore the complete series:



1.
ASÍ LO HACEMOS
THIS IS HOW WE DO IT



2.
NUESTRA CULTURA DE SEGURIDAD, MEDIO AMBIENTE Y CALIDAD
OUR CULTURE OF SAFETY, ENVIRONMENT AND QUALITY



3.
CÓDIGO DE CONDUCTA PARA PROVEEDORES
CODE OF CONDUCT FOR SUPPLIERS



4.
CÓDIGO DE MANEJO Y USO DE VEHÍCULOS
VEHICLE USE AND DRIVING CODE



Encuentra las versiones digitales en:
Find the digital versions at:
bmi.com.ar/asi-lo-hacemos

CÓDIGO DE MANEJO Y USO DE VEHÍCULOS

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	5
INTRODUCTION	
RESPONSABILIDADES Y COMPORTAMIENTO	6
RESPONSIBILITIES AND BEHAVIOR	
USO PERMITIDO Y RESTRICCIONES	8
PERMITTED USE AND RESTRICTIONS	
RECEPCIÓN Y CONTROL DEL VEHÍCULO	11
VEHICLE RECEPTION AND CONTROL	
CONTROLES DIARIOS.....	12
DAILY CHECKS	
NORMAS DE SEGURIDAD AL CONDUCIR	15
DRIVING SAFETY STANDARDS	
CUIDADO DEL VEHÍCULO.....	16
VEHICLE CARE	
EN CASO DE ACCIDENTE	18
IN CASE OF AN ACCIDENT	
INFRACCIONES Y SANCIONES	19
INFRACTIONS AND PENALTIES	
BAJEMOS LA VELOCIDAD	20
LET'S SLOW DOWN	
FINAL CONSIDERATIONS.....	23
FINAL CONSIDERATIONS	



INTRODUCCIÓN

INTRODUCTION

Este Código de Manejo y Uso de Vehículos de BMI define los lineamientos específicos para la conducción, cuidado y asignación de vehículos en la empresa. Su objetivo es garantizar que estos se utilicen de manera responsable, eficiente y exclusivamente para fines laborales, promoviendo la seguridad vial y el respeto hacia el medio ambiente.

This Vehicle Use and Driving Code outlines specific guidelines for driving, care, and vehicle assignment within the company. Its objective is to ensure that vehicles are used responsibly, efficiently, and exclusively for work purposes, promoting road safety and respect for the environment.

RESPONSABILIDADES Y COMPORTAMIENTO

RESPONSIBILITIES AND BEHAVIOR

- » **Comportamiento ejemplar:** Quienes manejan vehículos de BMI deben adherirse estrictamente a las normas de tránsito y actuar con profesionalismo y respeto en todo momento.
- » **Cuidado del vehículo:** Es responsabilidad del usuario asignado mantener su vehículo limpio y en perfecto estado de funcionamiento.
- » **Uso exclusivo:** Los vehículos están destinados únicamente para actividades laborales.
- » **Avisos:** Dar aviso sobre condiciones de inseguridad del camino y fallas en el vehículo inmediatamente en BMI.
- » **Exemplary behavior:** Individuals driving BMI vehicles must strictly adhere to traffic regulations and act professionally and respectfully at all times.
- » **Vehicle care:** Assigned users are responsible for keeping their vehicles clean and in perfect working condition.
- » **Exclusive use:** Vehicles are intended exclusively for work-related activities.
- » **Reporting:** Report unsafe road conditions and vehicle malfunctions to BMI immediately.





USO PERMITIDO Y RESTRICCIONES

PERMITTED USE AND RESTRICTIONS

USO PERMITIDO:

- » Traslados a obras y movimientos dentro de las obras.
- » Visitas a clientes y proveedores.
- » Vehículos asignados a áreas operativas como Higiene y Seguridad, Administración, Equipos y Mantenimiento podrán usar los vehículos para el desarrollo de sus actividades laborales.

RESTRICCIONES:

- » Prohibido el uso para fines recreativos o personales.
- » Prohibido el uso para traslados entre el domicilio personal y la oficina.
- » Los vehículos deben resguardarse en la oficina de BMI al finalizar su uso si se está dentro del horario laboral (8-19 h). Fuera de horario laboral, pueden resguardarse en el domicilio del conductor, sin uso personal. Para viajes que vayan a iniciar fuera del horario laboral, podrán retirarse el día hábil previo.
- » Prohibido trasladar o ceder el vehículo a personas ajenas a las operaciones de la empresa.
- » Para trayectos ≤20 km para operaciones de la empresa, se usarán taxis o se hará un reembolso por el uso de vehículos particulares, previa autorización.

PERMITTED USE:

- » Transportation to worksites and movement within worksites.
- » Client and supplier visits.
- » Vehicles assigned to operational areas such as Safety and Hygiene, Administration, and Equipment and Maintenance may be used for work-related tasks.

RESTRICTIONS:

- » Personal or recreational use is strictly prohibited.
- » Using vehicles for commuting between personal residences and the office is prohibited.
- » Vehicles must be stored at the BMI office at the end of use during business hours (8:00 AM–7:00 PM). Outside business hours, vehicles may be kept at the driver's residence without personal use. For trips starting outside business hours, vehicles may be picked up on the previous business day.
- » Transferring or lending the vehicle to individuals not involved in BMI operations is prohibited.
- » For trips ≤20 km related to company operations, taxis or personal vehicles (subject to reimbursement with prior authorization) should be used.



El conductor debe mantener un comportamiento ejemplar, respetando las normas éticas, morales, de tránsito y este reglamento.

The driver must maintain exemplary conduct, adhering to ethical, moral, traffic regulations, and this code.



Antes de iniciar el viaje complete el siguiente formulario. Encontrará este QR en todo vehículo de la empresa.

Before starting the trip, please complete the following form. You will find this QR code in every vehicle of the company.



RECEPCIÓN Y CONTROL DEL VEHÍCULO

VEHICLE RECEPTION AND CONTROL

» **Actas de entrega y devolución:** Al momento de asignarse un vehículo y al momento de su devolución, se hará un acta de entrega y devolución con el estado del vehículo. El conductor debe estar presente durante la realización de las actas.

» **QR con checklist de estado del vehículo:** Al inicio de cada viaje superior a 60 km escanear el QR pegado en el interior de la cabina del vehículo y completar el checklist. Este checklist deberá completarse al menos una vez cada 15 días.

» **Responsabilidad:** Si el checklist no se completa reportando novedades, cualquier desperfecto o faltante detectado al devolver el vehículo será atribuido al último conductor.

» **Novedades:** Reportar inmediatamente cualquier novedad del vehículo en el campo correspondiente al completar el QR. En caso de no poder hacerlo, comunicarse directamente con el Área de Equipos de BMI y la jefatura de su área.

» **Delivery and return records:** When assigning or returning a vehicle, a delivery and return report must be completed, detailing the vehicle's condition. The driver must be present during these procedures.

» **QR checklist:** For trips exceeding 60 km, drivers must scan the QR code inside the vehicle's cabin and complete the checklist. This checklist must be completed at least once every 15 days.

» **Responsibility:** If the checklist is not completed, any defect or missing item detected upon vehicle return will be attributed to the last driver.

» **Incident reporting:** Report any vehicle-related incidents immediately using the appropriate field in the QR checklist or contact BMI's equipment department and the area supervisor directly.

CONTROLES DIARIOS

DAILY CHECKS

- ✓ **Rueda de auxilio:** Verificar ubicación, estado y presión.
- ✓ **Presión de neumáticos:** Controlar y ajustar si es necesario.
- ✓ **Niveles:** Revisar aceite de motor y líquido refrigerante.
- ✓ **Luces:** Asegurar el correcto funcionamiento de todas las luces del vehículo.
- ✓ **Limpieza:** Mantener el interior limpio y libre de basura o elementos extraños.
- ✓ **Documentación reglamentaria:**
 - » Cédula verde
 - » Licencia de conducir
 - » Seguro
 - » Certificado de aprobación técnica
 - » Hoja de ruta (en caso de que el cliente lo requiera)
- ✓ **Spare tire:** Check its location, condition, and pressure.
- ✓ **Tire pressure:** Verify and adjust if necessary.
- ✓ **Fluid levels:** Check engine oil and coolant levels.
- ✓ **Lights:** Ensure that all lights are functioning correctly.
- ✓ **Cleanliness:** Keep the vehicle interior clean and free of garbage or foreign objects.
- ✓ **Required documentation:**
 - » Vehicle registration card
 - » Driver's license
 - » Insurance certificate
 - » Technical Inspection certificate
 - » Route sheet (if required by the client)





NORMAS DE SEGURIDAD AL CONDUCIR

DRIVING SAFETY STANDARDS

- » Usar siempre el cinturón de seguridad e inducir a los pasajeros a hacerlo.
- » No conducir cansado, bajo efectos de alcohol, drogas o medicación que afecte los reflejos.
- » Respetar los límites de velocidad y las distancias de seguridad.
- » Prohibido el uso de teléfonos celulares mientras se maneja.
- » Circular en todo momento con luz baja obligatoria.
- » Estacionar siempre de reversa.
- » Apagar el motor durante la carga de combustible.
- » No transportar elementos sueltos ni combustibles dentro de la cabina.
- » No transportar pasajeros en el espacio de carga.
- » No transportar a personas ajenas a las operaciones de la empresa.
- » Tratar de llevar un acompañante siempre. ¡Deberá ir despierto y atento!
- » Tratar de viajar en caravana con otros vehículos.
- » Si lleva carga debe estar bien asegurada.
- » Reducir velocidad y aumentar la distancia de seguridad en casos de niebla, lluvia o hielo.
- » Always wear a seatbelt and ensure passengers do the same.
- » Do not drive while tired or under the influence of alcohol, drugs, or medication affecting reflexes.
- » Adhere to speed limits and maintain safe following distances.
- » Using mobile phones while driving is prohibited.
- » Drive with low-beam headlights on.
- » Park in reverse whenever possible.
- » Turn off the engine when refueling.
- » Do not carry loose items or fuel containers inside the cabin.
- » Do not transport passengers in the cargo area.
- » Only transport individuals involved in company operations.
- » Try to have a co-driver who remains awake and alert.
- » Travel in caravans with other vehicles whenever possible.
- » Secure all loads properly.
- » Reduce speed and increase following distance during fog, rain, or icy conditions.

CUIDADO DEL VEHÍCULO

VEHICLE CARE

FILTRO DE PARTÍCULAS:

» Cuando el tablero indique que se está regenerando el Filtro de Partículas (DPF), no apagar el motor hasta que el proceso haya terminado.



» Si el vehículo trabaja en Puna, corroborar periódicamente el estado del Filtro de Partículas apretando el botón DPF en el tablero. Si supera el 50% de saturación, realizar la regeneración manual:



- » Caliente el motor, abroche el cinturón de seguridad del conductor, ponga el freno de mano y apriete el botón DPF.
- » En caso de que el proceso no se inicie, deberá realizar un recorrido a más de 60 km/h y 3.000 RPM hasta que se complete la regeneración.
- » No regenerar el DPF provocará el bloqueo del motor y el vehículo quedará inutilizado.

EN CAMINOS DE TIERRA:

- » Activar la tracción 4x4 solo con el vehículo detenido.
- » Cuando la doble tracción está activada no circular a más de 80km/h.
- » No utilizar la doble tracción (4x4) en pavimento.
- » Presurizar la cabina habilitando la entrada de aire exterior para evitar el ingreso de polvo

PARTICLE FILTER:

- » When the dashboard indicates particle filter regeneration (DPF), do not turn off the engine until the process is complete.
- » If the vehicle operates in high-altitude areas, regularly check the DPF status by pressing the DPF button on the dashboard. If saturation exceeds 50%, initiate manual regeneration:
 - » Warm up the engine, fasten the driver's seatbelt, apply the handbrake, and press the DPF button.
 - » If the process does not start, drive at over 60 km/h and 3,000 RPM until regeneration is complete.
- » Failing to regenerate the DPF will result in engine blockage and render the vehicle unusable.

ON DIRT ROADS:

- » Engage 4x4 traction only when the vehicle is stationary.
- » Do not exceed 80 km/h when 4x4 traction is engaged.
- » Do not use 4x4 traction on paved roads.
- » Pressurize the cabin by enabling external air intake to prevent dust from entering.

EN CASO DE ACCIDENTE

IN CASE OF AN ACCIDENT

1. No mover a los pasajeros accidentados hasta la llegada del servicio médico.
2. Llamar al 911 o al 107 si el accidente es grave.
3. No mover el vehículo hasta tanto no se hayan recogido las evidencias.
4. Reportar al Área de Seguridad de BMI.
5. Tomar los datos de personas y vehículos involucrados en el accidente.
6. Tomar fotos y videos del accidente.
7. Tomar datos de contacto de todas las personas involucradas.

Cualquier accidente causado por negligencia, impericia o culpa propia será responsabilidad del conductor, incluyendo el costo de las reparaciones del vehículo.

1. Do not move injured passengers until medical services arrive.
2. Call 911 or 107 if the accident is severe.
3. Do not move the vehicle until evidence has been collected.
4. Report the accident to BMI's Safety department.
5. Collect information from all persons and vehicles involved.
6. Take photos and videos of the accident.
9. Obtain contact details of all parties involved.

Any accident caused by negligence, incompetence, or personal fault will be the driver's responsibility, including repair costs.

INFRACCIONES Y SANCIONES

INFRACTIONS AND PENALTIES

FALTAS GRAVES:

- » Uso recreativo o para fines ajenos a la empresa.
- » Descuidar el mantenimiento y la limpieza del vehículo.
- » No completar el cWhecklist al iniciar un viaje mayor a 60km.
- » Incumplir normas de seguridad y conducción responsable.

SANCIONES:

- » Suspensión inmediata del uso del vehículo.
- » El incumplimiento de este Código resultará en un procedimiento disciplinario que podrá derivar en una suspensión sin goce de sueldo o la terminación con justa causa del contrato de trabajo, según el Marco de Comportamiento Interno de BMI.

SERIOUS VIOLATIONS:

- » Recreational or unauthorized personal use of vehicles.
- » Neglecting vehicle maintenance and cleanliness.
- » Failing to complete the checklist before trips exceeding 60 km.
- » Violating safety and responsible driving standards.

PENALTIES:

- » Immediate suspension of vehicle use.
- » Violating this code may result in disciplinary action, including suspension without pay or termination for cause, as outlined in BMI's Internal Behavior Framework.



BAJEMOS LA VELOCIDAD

LET'S SLOW DOWN

En un recorrido de 100 km manejando a 110 km/h llegás en 55 minutos al destino, mientras que acelerando a 140 km/h llegás en 43 minutos. **Esto implica que el tiempo ahorrado es de sólo 12 minutos.**

On a 100 km trip, driving at 110 km/h takes 55 minutes, while speeding up to 140 km/h takes 43 minutes. **This means that only 12 minutes are saved.**

110 km/h
» ⌚ 55min.



140 km/h
» ⌚ 43min.



**Ahorrarse unos minutos:
¡NO VALE TU VIDA NI LA DE LOS DEMÁS!**

**Saving a few minutes:
IS NOT WORTH YOUR LIFE OR THE LIVES OF OTHERS!**



**TE ESPERAMOS
EN CASA**

MANEJÁ SEGURO HOY



EXPRESATE
EXPRESS YOURSELF

Hemos habilitado un canal de comunicación para que cualquier persona pueda expresar sus inquietudes sobre conductas que no se alineen con nuestros valores o que puedan infringir la ley.

No debemos dudar al momento de expresar nuestras preocupaciones ya que estas pueden estar relacionadas con conductas perjudiciales e irrespetuosas (como hostigamiento sexual, racismo, discriminación, matonismo y acoso), derechos humanos, seguridad, medio ambiente, informes financieros, fraude o integridad comercial.

Recibimos y tratamos las comunicaciones de manera anónima y confidencial. Nos comprometemos a proteger a quienes se contactan de buena fe contra represalias.

Respondemos a todas las denuncias con rapidez y con un enfoque respetuoso, justo y humano.

We have established a communication channel for anyone to express concerns about behaviors that do not align with our values or may violate the law.

We must not hesitate to voice our concerns, as these may involve harmful or disrespectful conduct (such as sexual harassment, racism, discrimination, bullying, and harassment), human rights, safety, environmental issues, financial reporting, fraud, or business integrity.

We ensure anonymous and confidential communication while protecting good-faith reporters from any retaliation.

We respond to all reports promptly, with a respectful, fair, and humane approach.

✉ expresate@bmi.com.ar



FINAL CONSIDERATIONS
FINAL CONSIDERATIONS

Este Código refuerza el compromiso de BMI con la seguridad, la eficiencia operativa y el cuidado de sus recursos. Cumplir con estas normas salva vidas.

This Code reinforces BMI's commitment to safety, operational efficiency, and resource care. Following these rules saves lives.

CÓDIGO DE MANEJO Y USO DE VEHÍCULOS

VEHICLE USE AND DRIVING CODE



#SOMOSBMI

bmi.com.ar